

των και κατά ποίας ημερομηνίας ε
πωλήθησαν προς την κυβέρνησιν των
Σόβιετ.

2ον) Εάν η Γαλλική Κυβέρνησις
δεν κρίνι ότι είναι καθήκον της εις
το μέλλον να εμποδίση τοιαύτας
πωλήσεις, χρησιμοποιούσας τὰ ασφα-
λώς αποτελεσματικά μέσα, άτινα ο-
πάρχουν εις την διάθεσιν της.

Δύναται, πράγματι, να φανή πα-
ράδοξον ότι η Κυβέρνησις των Σόβι-
ετ κατέχει σήμερον γαλλικά αερο-
πλάνα, ως κατέχει προ έτους τοιαύ-
τα και η Κυβέρνησις της Αγγλίας.

Την πρότασιν ταύτην η επί των
εξωτερικών επιτροπή απέρριψε διά
πλειοψηφίας τριών ψήφων, ηρώτηθη
δὲ ν' ασχοληθῇ με τὸ ζήτημα.

Τὴν ἐπομένην, εἰς τὴν ἑθνικὴν
Ἡχώ, δ κ. Γαρντιέ ἔγραφε:

Ἐδ' δυστύχημα εἶνε ότι τὸ ζήτη-
μα ἀτέθη ἐν πάσῃ περιπτώσει.

Ἀς μὴ ζητηθῇ τίποτε ἀπὸ τὸν κ.
Πουαγκαρέ: Δὲν εἶνε ὅμως ὀλιγό-
τερον ἀποδεδειγμένον, ότι η γαλλικὴ
κυβέρνησις παραχώρησεν εἰς τοὺς
Κεραλικούς, κατὰ τὴν ἐκκένωσιν
της Κιλικίας, δέκα αεροπλάνα τῆς
στρατιᾶς Ἀνατολῆς.

Ἀς μὴ ζητηθῇ τίποτε ἀπὸ τὸν κ.
Πουαγκαρέ: Δὲν μῖνει ὅμως ὀλιγό-
τερον ἀποδεδειγμένον, κατὰ τὴν ο-
μολογίαν αὐτοῦ τοῦ κ. Πουαγκαρέ,
ὅτι η Γαλλικὴ Κυβέρνησις ἀφῆκε νὰ
πωληθῶν γαλλικὰ αεροπλάνα εἰς
τὴν Κυβέρνησιν των Σόβιετ.

Ἐχομεν ἔδω γεγονότα, τὰ ὅποια
οὐδεὶς δύναται ν' ἀρνήσθῃ, γεγονότα,
τὰ ὅποια εἶνε ἀδύνατον νὰ χωρι-
σθῶν τὸ ἐν ἀπὸ τοῦ ἄλλου, γεγο-
νότα, τὰ ὅποια χαρακτηρίζουν τρο-
μακτικὴν καὶ ἐπιμονὴν πολιτικὴν—
τὴν συνισταμένην εἰς τὸ νὰ ὀπλι-
σθῶν διὰ γαλλικοῦ πολεμικοῦ ὀπλι-
σμοῦ, χωρὶς μετὰ τῶν ὁποίων ἡ Γαλ-
λία δὲν εὐρίσκειται εἰς εἰρηνικὰς
σχέσεις.

Αἱ σημεριναὶ χορηγίαι, τὰς ὁποίας
τόσον ἐπακριβῶς καθορίζει ἡ «Ε-
κκλησί», περαινέει ἡ ἑθνικὴ Ἡχώ,
ἀποδεικνύουσιν πόσον ἡ ἑπιτροπὴ ἑ-
ξωτερικῶν ἦτο κακῶς ἐμπνευσμένη
ὅταν ἀπεφάσισε νὰ μὴ ἀσχοληθῇ
ἐπὶ τοῦ ζητήματος τούτου.

Ἡ πολιτικὴ τῆς ἀδιαφορίας ἦτο
πάντοτε τὸ προσήμιον τῆς πολιτικῆς
τῶν καταστrophῶν.

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ

Λαμβάνω τὴν τιμὴν νὰ φέρω εἰς
γνώσιν ὅλων τῶν συναλλαττομένων
μετὰ τὰ Καταστήματά μου ότι ἀναχω-
ρῶν διὰ τὴν Εὐρώπην ἀφίκαν ἄντι-
προσώπους μου τοὺς κκ. **Τάκην
Ν. Σανταμάν** καὶ **Κώσταν Γ.
Δημητρίου** οἵτινες δικαιούται νὰ
διεξέλθωσι διὰ λογαριασμοῦ μου
ὅλας τὰς ὑποθέσεις τῶν ὀφειζόντων
Καταστημάτων μου, κατὰ τὴν ἐκ Κυ-
πρου ἀποουσίαν μου, δικαιούμενα νὰ
ἐπιγραφώσιν ἀντὶ τῆς πᾶν σχετικῶν
τῶν ταύτην ἔγγραφων.

Ἐν Βιρσουλῶν τῇ 25/7/1923.

Α. Ε. ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΙΔΗΣ

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ

Φέρω εἰς γνῶσιν τοῦ Κοινῶν ότι
τὸ Ἐργοστάσιον Καταστήματός τοῦ κ.

ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ Κ. ΚΑΡΑΓΕΩΡΓΙΑΔΟΥ

μετεφέρθη εἰς Κατάστημα τῆς Φι-
νισσομένης παραπλεύσεως τῶν Κα-
ταστημάτων τῶν κ. κ. Κ. Ἀνδρῶν καὶ
Κωνσταντίνου Χριστοδουλῶν.

ΤΟ ΠΑΝΤΟΠΩΛΕΙΟΝ ΤΟῦ Κ.

ΚΥΡΙΑΚΟΥ Ι. ΚΥΡΙΑΚΙΔΟΥ με-
τεφέρθη ἀπὸ τῆς 14ης Ἰουλίου
εἰς τὴν Ὁδὸν Ἀσκηπτοῦ, ἀριθ. 29,
παραπλεύσεως τοῦ Καταστήματος τῶν
κ. κ. Σταύρου Λουκαῖδου καὶ Σίτας,
δερματεμπόρων.

ΟΙΚΙΑ ΠΡΟΣ ΠΩΛΗΣΙΝ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκία εἰς τὸ προά-
στιον Ἐγκωμη περιλαμβάνουσα ἡ-
λιακὸν, σάλαν εἰς τὸ πρόσπρον τοῦ
δρόμου, αὐτὴν διὰ ἑσπερον διαμέτιον,
ἄλλα δύο δωμάτια ἐσωθεν καὶ ἕτερον
ἑξωθεν μετ' αὐτῆν.

Πλεονέκτημα πληροφορίας παρέχον
ται παρὰ τοῦ κ. **ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ ΧΡΙ-
ΣΤΟΦ. ΤΑΛΙΑΔΕΟΥ** ἐν Λευκωσίᾳ.
(3-2)

ΓΟΝΕΙΣ ΚΑΙ ΚΗΔΕΜΟΝΕΣ!

ΤΑΣ ΘΥΓΑΤΕΡΑΣ ΚΑΙ ΤΑΣ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΟΜΕΝΑΣ ΣΑΣ ΕΙΣ ΤΟ ΠΑΓΚΥΠΡ. ΕΜΠΟΡΙΚΟΝ ΛΥΚΕΙΟΝ

ΛΑΡΝΑΚΟΣ

ΚΑΙ ΟΧΙ ΕΙΣ ΞΕΝΑΣ ΣΧΟΛΑΣ

Ἐναρξίς ἐγγραφῶν 21 Σεπτεμβρίου, τακτικῶν μαθημάτων 1 Ὀκτωβρίου 1923.

(1-2)

ΤΡΑΠΕΖΑ ΚΥΠΡΟΥ

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΜΕ ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ £200000, ΔΙΗΡΗΜΕΝΟΝ ΕΙΣ 50,000 ΜΕΤΟΧΑΣ.

ΕΔΡΑ ΕΝ ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αἱ μετοχαὶ ἐκδίδονται ὀνομαστικαὶ ἢ ἀνώνυμοι κατὰ βούλησιν τοῦ μετόχου
ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΑΙ πανταχοῦ τῆς Κύπρου καὶ εἰς τὰ διάφορα ἐμπορικὰ
κέντρα τοῦ Ἑσσητικῶν.

ΕΝΕΡΓΕΙ πάσης φύσεως Τραπεζικὰς ἐργασίας ἐν τῇ ἑσσητικῇ
καὶ ἑσσητικῇ.

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑΙ ΚΑΤΑΒΟΛΑΙ. Διὰ νὰ ἐνθαρρύνῃ τὸ πνεῦμα τῆς ἀ-
ποταμιεύσεως ἐξακολουθεῖ τὸ ἔξαρετον δι' ἑβδομαδιαίων καταβολῶν 1 σελ-
λινίου ἀποταμιευτικῶν συστήμα διδούσα τόκον πρὸς 5% κατ' ἔτος.

ΜΙΚΡΟΝ ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ. Δέχεται καταθέσεις εἰς πρώτην ζήτησιν
μέχρι £ 100 με τόκον πρὸς 3% κατ' ἔτος.

Ἐκαταθέσεις ὡς ἑξῆς:

ΑΠΟΔΟΤΕΑΣ εἰς πρώτην ζήτησιν ἀτόκως.

- μετὰ τρεῖς μῆνας μέχρις ἑξ μηνῶν με τόκον 2% κατ' ἔτος.
- ἑξ μηνῶν μέχρις ἑνὸς ἔτους με τόκον 3% κατ' ἔτος.
- ἐν ἔτος μέχρι δύο ἔτων με τόκον 4% κατ' ἔτος.
- δύο ἔτη καὶ ἐπείκεινα με τόκον 5% κατ' ἔτος.

Ὁ Διευθυντής

Ι. ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΗΣ

ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΠΟΛΥΦΩΤΑ ΚΑΙ ΠΟΛΥΕΛΑΙΟΙ ΕΚΚΛΗΣΙΩΝ

Τοῦ μεγαλειτέρου, τελειότερου καὶ πλουσιω-
τέρου εἰς τὸ εἶδος τοῦ Ἐργοστασίου
ELIAS PALME, Steinschonau (Bohème).

Ὁ ὑποφαινόμενος λαμβάνω τὴν τιμὴν νὰ πληροφορη-
σῶ τὸ Σεβ. Κοινὸν ότι διαρρίσθην Γενικὸς Ἀντιπρόσωπος
διὰ τὴν Κύπρον τοῦ πεφημισμένου Ἐργοστασίου

ELIAS PALME, Steinschonau (Bohème)

διὰ Ἠλεκτρικὰ πολυφώτα καὶ Πολυελαίους Ἐκκλησιῶν.

Τὰ προϊόντα τοῦ Ἐργοστασίου τούτου εἶναι κατασκευ-
ασμένα ἐκ καθαροῦ χρυστάλλου τῆς Βοημίας, ἀνεγγω-
ρισμένα ὡς τὰ ἀνώτερα τοῦ κόσμου καὶ τυγχάνοντα
παγκοσμίου φήμης διὰ τὴν στερεότητα καὶ κομψότητα των
καὶ ὑπὸ ἑσποιν τιμῆς ἀδυνατώνισται.

Μία ἐπιθεώρησις τῶν καταλόγων τοῦ εἰρημένου Ἐργο-
στασίου εἰς τὸ Κατάστημά μου θὰ σᾶς πείσῃ περὶ τῆς ἀκρι-
βείας τῶν γραφομένων μου.

ΓΕΝΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ

Ι. Τ. ΛΟΥΖΙΔΗΣ

ΛΕΥΚΩΣΙΑ.

(3-2)

ΖΗΤΗΣΑΤΕ

ΣΟΚΟΛΑΤΕΣ ΚΑΙ ΚΑΚΑΟ

CADBURY

Bournville
Cocoa

BY EVERY TEST
THE VERY BEST

"CADBURY"
"BOURNVILLE"
(Registered Trade Marks)

Αἱ καλύτεραι σοκολάται τοῦ κόσμου
κατεσκευασμέναι δι' ἐκλεκτῶν καὶ ἀγνῶν
ὕλικῶν ὥστε νὰ εἶναι γευστικώταται
καὶ θρεπτικώταται.

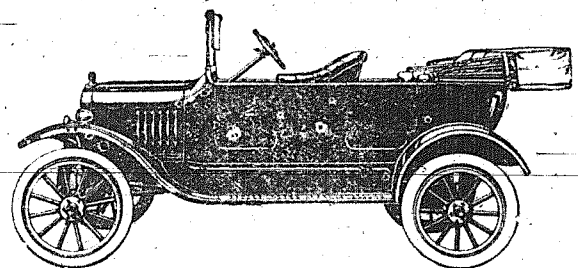
ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ

εἰς ὅλα τὰ Ζαχαροπλαστεία καὶ τὰ ἄλλα
εἰδικὰ καταστήματα

ΕΝ ΚΤΙΠΡΩ.

(1-26)

Ford
THE UNIVERSAL CAR



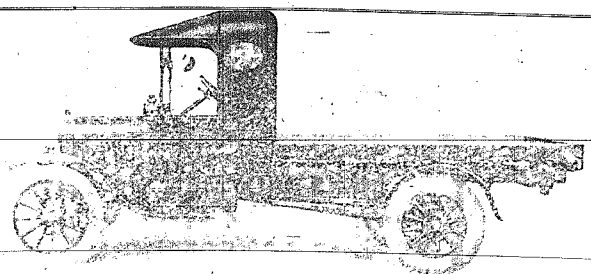
Ο FORD ΑΚΛΟΝΗΤΟΣ!!

Μολοντί προσετέθη 20 τοῖς ἐκατὸν εἰσαγωγικὸς φόρος εἰς
τὰ Αὐτοκίνητα, ὁ δὲ χιμῶνιος FORD τὸν ὅποιον εἰδοποιήσαμεν
τηλεγραφικῶς, μᾶς τηλεγραφεῖ νὰ διατηρήσωμεν ἐπὶ τοῦ πα-
ρόντος τὰς ἰδίας τιμὰς τῶν Αὐτοκινήτων του. ἦτοι:

ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ Touring 5 θέσεων £ 150
Runabout 2 ἢ 3 θέσεων 135

(Μὲ ὅλως εἰς τοὺς τροχοὺς καὶ ἕνα περισσέυμα εἶναι £ 7 περισσώτερον).

ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ φορτηγὰ διὰ 1000 ὀκ. φορτίον 155
Τὰ φορτηγὰ αὐτὰ μετατρέπονται εἰς ἐπιβατικά τῶν 12 θέσεων).



Εἰς τὰς ἄνω τιμὰς συμπεριλαμβάνονται ὁ τελωνειακὸς δα-
σμός, τὸ στήσιμον καὶ γενικῶς ὅλα τὰ ἐξόδα, ἡ δὲ παράδοσις γί-
νεται ἐν Λευκωσίᾳ.

Ἀς μὴ χάσῃσι καιρὸν οἱ ἔχοντες ἀνάγκην Αὐτοκινήτων, καὶ ἄς σπεύσῃσι νὰ
δώσῃσι τὰς παραγγελίας των ἀμέσως διότι δὲν γνωρίζομεν τι θὰ εἶναι τὸ μέλλον.
Ὁτιροῦμεν περὶ τὰς διαφημίσεις πλέον διὰ τὰ FORD διότι κατήντησαν πασί-
γνωστα ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἀξιονομίαν των, τὴν στερεότητά των καὶ ἐν γένει δι' ἅλας
τὰς εὐκολίας τὰς ὁποίας ἔχει ὁ κάτοχος Αὐτοκινήτου FORD.

Διαρκὲς παροχολογία ὅλων τῶν ἑξατημάτων.

ΠΑΡΗΓΜΗ: Τοῖς μετροῦσις ἡ διὰ προκαταβολῆς μόνον £ 20
τὸ δὲ ὑπόλοιπον εἰς 18 μηνιαίας δόσεις ἐντοκον.

Λευκωσία, τῇ 22ῃ Ἰανουαρίου 1923.

Β. Σ. ΠΕΤΡΙΔΗΣ & ΣΙΑ - ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Γενικοὶ ἀντιπρόσωποι ἐν Κύπρῳ.

(23-3)

ΣΟΚΟΛΑΤΕΣ - ΠΙΣΚΟΤΤΑ κ.λ.π

FÉLIX ROTIN

ΠΡΟΤΙΜΑΤΕ ΠΑΝΤΟΤΕ Τ' ΑΝΩ ΕΙΔΗ
ΤΑ ΕΥΘΥΝΟΤΕΡΑ ΚΑΙ ΚΑΛΗΤΕΡΑ
ΤΙΜΑΙ ΑΣΥΝΑΓΩΝΙΣΤΟΙ

(32-24)

Γενικὸς εἰσαγωγεὺς: **Κ. Φ. ΔΑΥΪΔ, ΛΕΥΚΩΣΙΑ.**

